

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

4/13/2025

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpchurch@gmail.com

<http://www.bolgpc.org>

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	9:00-10:30	Sanctuary	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30	Sanctuary	
	華語成人主日學	9:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R203,208 R201	Rebecca Cheng 949-294-4086
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
	詩班練唱 Choir	13:30-15:00	Sanctuary	Lily Tu 949-887-2146
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	9:15-10:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	9:15-11:15	R208	
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	Esther 714-673-1364
	活水小組 Living Water Cell	19:30-21:30	ZOOM	Peter Cho 949-733-8800
五 Fri	松柏小組 Cypress Cell	10:30-12:30	ZOOM 社區中心 3rd/W	Esther 714-673-1364
	英語大專 English College	19:30-21:30	R205	Priscilla 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971
生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877	
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	-	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Kay Yang kayyang10@bolgpc.org

4/13/2025 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (澳門) Worlds Mission (Macau)



主要宗教 Religion	Chinese
基督教 Christians	1.6 %

Protestant missions to China started in Macau. Here, missionaries baptized the first Chinese convert, translated the first Chinese Bible, and buried the first Protestant missionary to the Chinese. Many now follow Buddhism, Daoism, or traditional Chinese religions. The gambling industry, fear of the local god "A-Ma", and high turnover of leaders in churches, all hinder the spread of the gospel. Pray for believers to win back this territory for the Saviour.

基督教新教傳教士最初從澳門開始對中國傳教，在這裡，傳教士為第一位中國歸信者施洗，翻譯了第一本中文聖經，並埋葬了第一位到中國的新教傳教士。如今，許多人信奉佛教、道教或傳統中國宗教。博彩業的盛行、對地方神祉「媽祖」的敬畏、以及教會領袖更替頻繁，都阻礙了福音的傳播。請為澳門的信徒們禱告，求主使他們能為救主奪回這片土地。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Easter joint service (4/20) from 10 am- 12 pm. . Please invite your friends to celebrate the resurrection of our Lord Jesus Christ.
4/20(日) 是復活節聯合崇拜，時間上午 10:00- 12:00。請大家邀請朋友和我們一起歡慶耶穌復活的日子。
2. Church wide Mandarin prayer night will be held from 7:30 to 9:00 pm on 4/16(Wed). Login Church Zoom Meeting to join.
4/16 (三) 晚上 7:30~9:00，有全教會的中文禱告會。參加請登入教會 Zoom 線上會議。 < Meeting ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >
3. **BOLGPC 2025 Retreat Registration Ends on 4/20.**
Please submit your check and Release of Liability form to your cell group leader before 4/20 to complete the registration.
4/20 退修會報名截止日! (最後一週) 2025 退修會訂於 5/30(五) ~ 6/1 (日) 在 Oak Glen Christian Conference Center 舉行，請在 4/20 之前繳交支票和 Release of Liability form 給你的小組長，才算正式報名完成。
4. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (4/15) 10:00am Spring field trip . Please invite all your friends to come to join us, and sign up in advance.
媽媽班:本週二 (4/15) 上午 10:00 春季踏青，地點: IRWD San Joaquin Marsh and Wildlife Sanctuary. 請自備午餐、水。請在媽媽班群組報名，若有需要 carpool 請註明，方便為您安排。
- 2025 社區春季英文班每週二: 9:15~10:30am，週四 : 9:15~11:30am
5. 4/19 (Sat.) 4:30-7:00 pm at church, **MESSIAH IN THE PASSOVER** begins with the traditional Passover Seder table – complete with all the articles of important Jewish celebration. Guest speaker: Joseph Ryan. We will have potluck dinner during the service (about 45 minutes), please save the date and join us, and register with your cell group leader.
耶穌受難節特別崇拜今年改至 4/19(六)下午 4:30-7:00 在教會大堂舉行，將邀請猶太基督徒教會的牧者 Joseph Ryan 帶領正統逾越節晚餐，幫助我們更了解耶穌受難的救贖意義。過程中還會有全教會的 potluck 晚餐(約 45 分鐘)，請大家盡快跟小組長報名參加。

Coming Event 近期活動

1. 5/6 (Tue) 10:30 am, Mother's Day banquet 母親節福音餐會
2. 5/11 (Sun) 10 am , other's Day Joint Service 母親節聯合崇拜主日
3. 5/30-6/1 GPC Retreat 大公園靈糧堂退修會

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for the preparation of coming **MESSIAH IN THE PASSOVER** on 4/19 and Easter Sunday joint service on 4/20.
為教會 4/19 耶穌受難日逾越節崇拜、同工食物預備、以及 4/20 復活節主日聯合崇拜的準備過程禱告。
2. The 11th Happiness Group ministry starts now, please pray for the coworker's preparation and the relationship with the Best that each group is going to invite.
幸福小組 (第 11 期) 已經開跑，請大家為身邊福音朋友的參與禱告，並持續的關懷與連結，懇求主賜下合一的心。
3. Pray for the BOLGPC 2025 retreat from 5/30-6/1/2025 at Oak Glen Christian Conference Center. Pray for the speaker Rev. Peter Chen. Pray for the church member's willingness to participate, pray for event coordinator brother Josef Lo, pray for God's wisdom be with him and help him to arrange all activities.
為 5/30-6/1 在 Oak Glen Christian Conference Center 的全教會退修會籌備工作禱告，為講員陳學平牧師的信息教導禱告，為中英文牧區弟兄姊妹踴躍的報名、為主責同工 Josef Lo 弟兄禱告，讓他滿有主賜的智慧、恩膏來協調安排活動。
4. The 40-day fasting prayer is ongoing, until Easter this year (3/5-4/20). Pray that God prepares our heart, through this 40-day journey, may we emerge spiritually renewed, strengthened, and prepared to celebrate the resurrection of our Lord Jesus Christ. May God's grace continues to transform our lives and deepen our faith.
復活節前全教會的 40 天連鎖禱告進行中，願我們在這四十日的旅程中，經歷屬靈的更新，得著力量，預備心迎接主耶穌的復活大能。願主的恩典持續改變我們，使我們的信仰更為堅固，生命更為豐盛。同時也為教會、為各個事工、傳福音、宣教同心守望禱告，讓主的旨意全然成就在祂的教會中。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	4/4-4/10	4/10/2025 In Total 銀行現有存款
General Fund Offering 奉獻基金	\$9,400	\$4,740	\$9,821
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$5,081	
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$166,066
Boba 義賣		\$0	
Other 其他收入		\$0	
Total Cash Position 現金流		\$196,837	
YTD 2025 (1/1/2025-Now) General Fund Income			\$134,654